

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS
3/Ny/2017/SZTE/2.

amely létrejött egyrészről a

Szegedi Tudományegyetem
Székhely: 6720 Szeged, Dugonics tér 13.)
Képviseli: Prof. Dr. Szabó Gábor rektor, Dr. Fendler Judit kancellár
Intézményi azonosító: 329815
Adószám: 15329815-2-06
Intézmény statisztikai számjele: 15329815-8542-312-06
Számavezető pénzügyi neve: Magyar Államkinestár
Számalszám: 10028007-00282802-00000000
mint Vevő (a továbbiakban: Vevő), másrészről a(z)

Név:
Székhely: Bio-Rad Magyarország Kft. 1082 Budapest, Futó u. 47-53.
Képviseli: Silvia Esteban
Adószám: 13058199-2-42
Számavezető pénzügyi neve: CTIBANK Zrt.
Számalszám: 10800007-20000000-13811008
Cégjegyzék száma: 01-09-716679
mint Eladó (a továbbiakban: Eladó)

– együttesen Felek – között az alábbi helyen és időben, a következő feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

I.1. Szerződő Felek egyetemesen megállapítják, hogy a Megrendelő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXIII. tv. (a továbbiakban Kbt.) vonatkozó rendelkezései alapján közbeszerzési eljárást folytatott le „*Élválasztástechnikai eszközök beszerzése a Szegedi Tudományegyetem részére a GINOP-2.3.3-15-2016-00006 számú projekt keretében*” elnevezéssel. Az eljárást megindító hirdetmény száma TED 2017/S 024-041241, közzététel időpontja: 2017. 02.03. A közbeszerzési eljárás nyertes Eladó lett.

I.2. A Felek fentiekre tekintettel adásvételre vonatkozó szerződést kötnek, figyelemmel a Ptk. 6:1. § (3) bekezdésére, és a 6:59. § (1)-(2) bekezdésében foglaltakra.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1. A szerződés tárgya az ajánlati felhívásban és dokumentumban meghatározott, valamint a jelen szerződés 1. sz. mellékletében részletezett tartalmú (1. sz. melléklet: a nyertes ajánlattevő által kitöltött műszaki leírás, mely tartalmaz valamennyi értékelésre kerülő elemet is a megajánlás szerint) és mennyiségű *Moduláris felépítésű középnyomású kromatográfiás rendszer* (2. rész) beszerzése szállítása, üzembe helyezése, a felhasználók betanítása, a folyamatos működés érdekében állandó elérhetőség biztosítása a Szegedi Tudományegyetem részére, az alábbiak szerint:

Az üzembe helyezés magában foglalja: a rendszer leszállítását, beszerelését; rendeltetésszerű használatra alkalmas módon történő üzembe helyezését, az ehhez szükséges anyagok, berendezések biztosításával; az érvényes forgalomba hozatali engedély bemutatását; az üzembe helyezési/próbaüzemi jegyzőkönyvek felvételét; és hatósági engedélyek beszerzését (szükség esetén); a kezelőszemélyzet betanítását.

2. rész: Moduláris felépítésű középnyomású kromatográfiás rendszer

Üzembe helyezés főbb ellenőrzési pontjai:

- Kommunikáció ellenőrzése az egységek között (Pumpa, detektor, frakciószedő, kezelőegység)
- Pumpa áramlási sebességének ellenőrzése (áramlási pontosság igazolása)
- Detektor ellenőrzése (érzékenység)
- Injektor működésének ellenőrzése (reprodukálhatóság)

Kezelőszemélyzet betanítása:

- Oktatási jegyzőkönyv felvétele

- Vezérlő és a kiértékelő szoftverek paramétereinek ismertetése
- A vezérlés, módszer írás, módszerfejlesztés lépéseinek ismertetése
- A fehérjék elválasztásának elméleti hátttere
- A fehérjefeltisztítás módszereinek ismertetése az adott eszközön

Ennek megfelelően Vevő megveszi, Eladó pedig elvállalja a fenti közbeszerzési eljárásban meghatározott, illetve a jelen szerződés I. számú melléklete szerinti *Moduláris felépítésű középnymódsú kromatográfiás rendszer* szállítását, valamint üzembe helyezését - a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásában, és a dokumentumban, valamint jelen szerződésben meghatározott tartalommal adásvételi szerződés keretében.

II.2. Az Árunak meg kell felelnie a jelen szerződés mellékleteiben foglalt specifikációnak, valamint az Eladó által az ajánlatában esatolt leírásokban, illetve prospektusokban rögzített jellemzőknek, illetve a hatályos minőségi előírásoknak, minőségi bizonyítványnak.

III. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, A TELESÍTÉS HELYE

III.1. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés a mindkét Fél általi aláírás napján lép hatályba.

III.2. A jelen szerződés határozott időtartamra *a szerződés hatályba lépésétől számított 3 hónapra* jön létre, illetve az áru sikeres átvételéig és üzembe helyezéséig. Az áru leszállítását és üzembe helyezését Eladó legkésőbb szerződés aláírását követő *3 hónapon* belül teljesíti. A 3 hónapnál rövidebb időn befüli teljesítéssel a szerződés a sikeres átvétel és üzembe helyezés napját követően megszűnik.

III.3. A teljesítés helye, mint szállítási cím, ill. számlaküldési cím:

Teljesítés helye:

Szegedi Tudományegyetem TTK Biotechnológiai Tanszék
6726 Szeged, Közép fasor 52.

Számlaküldési cím:

Szegedi Tudományegyetem Pályázati Iroda
6720 Szeged, Dugonics tér 13.

IV. A SZERZŐDÉSESES ÁR

IV.1. Az Eladót a jelen szerződés II. pontban foglalt kötelezettségeinek hibátlan és hiánytalan, a III.2 pontban megjelölt határidőn befüli teljesítéséért az alábbi díjazás illeti meg: **nettó 9.820.000,-Ft + 27% ÁFA, azaz bruttó 12.471.400,-Ft.**

Az Eladó által leszállított eszköz felszámított nettó árai nem lehetnek magasabbak az ajánlatában megadott áraknál.

IV.3. Az Eladó kijelenti, hogy az ajánlata megtétele előtt figyelembe vett minden körülményt, amely a szerződés hiánytalan és megfelelő teljesítéséhez szükséges és beépítette az árba a szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi költséget, így különösen:

- az áruk beszerzési költségeit;
- az árukkal kapcsolatos valamennyi adót, vámat, illetéket és más közterhet, szállítási költséget;
- a szállítandó árukkal kapcsolatos kezelési, csomagolási, rakodási, továbbítási, és szállítási, kicsomagolási, ellenőrzési, és egyéb adminisztratív költséget;
- a szállítandó árukkal kapcsolatos dokumentumok költségét,
- az eszköz betanításának biztosítását
- az üzembe helyezési/próbaüzemi jegyzőkönyvek felvételét;
- hatósági engedélyek beszerzését (szükség esetén)stb.

V. FIZETÉSI FELTÉTELEK

V.1. A vételár kifizetésére a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdés, illetőleg a Kbt. 135. § (1)-(3) valamint (6) bekezdés alapján kerül sor a számla kézhezvételét követő 30 napon belül átutalással. Eladó a teljesítésigazolás birtokában jogosult az igazolt teljesítés számlázására. A kifizetés pénzneme HUF.

A teljesítésigazolás kiállítására Vevő részéről az alábbi személy jogosult:

név: Prof. Dr. Vágvölgyi Csaba tanszékvezető egyetemi tanár / Dr. Rákhely Gábor tanszékvezető egyetemi docens

tel: +36 62/544-822 / +36-62/546-940

e-mail: csaba@bio.u-szeged.hu / rakhely@brc.hu

V.4. Az Eladó által kiállított számlát Vevő a beérkezést követően - ellenőrzi. Amennyiben a számla nem tartalmazza bármely szükségszerű és elválaszthatatlan mellékletet, akkor Vevő a számlát nem fogadja be, kifizetése iránt nem intézkedik, a számlát javításra az Eladónak visszaküldi. Ha Vevő a számlát, vagy annak valamely tételét, vagy részét kifogásolja, akkor az erről szóló értesítést követően - a nem vitatott tételek tekintetében - Eladó köteles haladéktalanul új számlát kibocsátani. A vitatott tételek vagy részek összege vonatkozásában Eladó és Vevő egyeztetni köteles.

Nem minősül a Vevő részéről késedelemnek vagy mulasztásnak, amennyiben a számla kifizetéséről azért nem vagy nem határidőben intézkedik, mert Eladó hibásan, hiányosan kitöltött számlát bocsát ki, vagy a számlát a szükségszerű és elválaszthatatlan mellékletek bármelyike nélkül küldi meg Eladó részére.

Az Eladó köteles a számlán feltüntetni a GINOP-2.3.3-15-2016-00006 projektazonosító számot.

V.5. Az Eladó a számlához csatolni köteles az átvételi elismervényét, valamint az üzembe helyezési/próbátizemi jegyzőkönyveket, hatósági engedélyeket.

V.6. Számlázás alvállalkozó igénybevétele esetén (adott esetben)

Amennyiben Eladó a szerződés teljesítése során alvállalkozót vesz igénybe, akkor a Megrendelő - a Kbt. 135. § (3) bekezdés d) pontjára figyelemmel - a Eladó és az alvállalkozó teljesítésének ellenértékét a számla kézhezvételét követő 30 napon belül közvetlenül utalja át Eladó és az alvállalkozó részére.

V.7. A teljesítésről kiállított számlák benyújtása és Eladó általi kifizetése az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § hatálya alá esik, ezért rendelkezéseit mind az Eladó, mind az alvállalkozó esetén alkalmazni kell. A kiállított számlához - ha az Eladó vagy az alvállalkozó nem szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban -, minden esetben csatolnia kell az állami adóhatóság és vámhatóság által kibocsátott, a számla kiegyenlítésének dátumától számított harminc naptári nappal nem régebbi nemleges (együttes) adóigazolását. Amennyiben ez elmarad vagy köztartozása van az Eladónak, vagy az Alvállalkozónak a Vevő megtagadhatja a számla kiegyenlítését.

A Felek ezennel kijelentik, hogy a szerződés fenti rendelkezése az Art. 36/A. § (2) bekezdés szerinti tájékoztatásnak minősül az adóigazolás vonatkozásában.

V.8. A Kbt. 136. § (1) bekezdésének alkalmazása: Szerződő Felek megállapodnak, hogy Eladó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

V.9. Szerződő Felek megállapodnak, hogy Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

V.10. Amennyiben Eladó külföldi adóilletőségű, úgy köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

V.12. A számlát a Vevő Szegedi Tudományegyetem nevére és 6720 Szeged, Dugonics tér 13. sz. alatti címére kell kiállítani, és a III.3. pontban megjelölt címre kell megküldeni.

VI. FELEK JOGAI KÖTELEZETTSÉGEI

VI.1. Az Eladó kötelezettséget vállal a mellékelt specifikáció szerinti áruk szállítására.

VI.2. Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a szállítás időpontját megelőző 3 héttel korábbi időpontban értesíti Vevőt a szállítás pontos napjáról. Kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a szállítás megkezdésekor értesíti Vevőt.

VI.3. A felek a szerződés teljesítése során - e szerződést érintő - minden lényeges körülményről kötelesek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni.

VI.4. Eladó köteles Vevő részére a leszállítást követő 5 munkanapon keresztül a készülék használatára irányuló oktatást végezni.

VI.5. A Vevő fizetési késedelme esetén Eladót a Ptk 6:155 § szerinti késedelmi kötbér illeti.

VI.6. Eladó előteljesítésre jogosult.

VII. AZ ÁRU ÁTVÉTELE, TELJESÍTÉS IGAZOLÁSA

VII.1. A szerződésszerű teljesítés ellenőrzésének helye az átvétel helye.

VII.2. Vevő amennyiben a leszállított árun sérülést észlel, erről az Eladót haladéktalanul, e-mail útján vagy faxon köteles értesíteni. Az Eladó a reklamáció kézhezvételét követően a hibás teljesítés kiküszöbölése érdekében köteles eljárni, és eljárásáról a Vevőt írásban tájékoztatni.

VII.3. Eladó az előző pontban írt módon tudomására hozott hiány, fajtacsere vagy megrongálódás esetén köteles 30 napon belül a hibát kijavítani, adott esetben a hibával érintett részt kicserélni.

VII.4. Teljesítés

VII.4.1. Vevő abban az esetben jogosult a teljesítés elfogadására vonatkozó okirat kiadását megtagadni, ha a Eladó a jelen szerződés II.1. pontjában, az ajánlati felhívásban és az ajánlatban részletezett feladatokat, vagy azok egy vagy több részét nem, illetve nem a megfogalmazott elvárásoknak megfelelő módon teljesíti.

VII.4.2. Szerződésszerű teljesítésnek kizárólag az a teljesítés tekinthető, amely maradéktalanul megfelel a szerződésben, valamint a szerződés mellékleteiben vállalt kötelezettségeknek.

VIII. KAPCSOLATTARTÁS

Felek rögzítik, hogy minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban, szükség szerint levélben, e-mailben vagy telefax útján küldenek meg egymásnak. A kézbesítés időpontjának személyes kézbesítés esetén a címzett Fél általi személyes átvétel időpontját, telefax esetében a sikeres küldést igazoló adási jelentésben szereplő időpontot, ajánlott postai küldeménynél legkésőbb a postára adást követő 5. (ötödik) munkanapot, míg e-mailes értesítés esetén a címzett Fél szerverére történő megérkezés időpontját kell figyelembe venni. A felek közötti kapcsolattartás nyelve: eseti jelleggel a Felek külön egyeztetése szerint.

A Felek részéről kapcsolattartásra jogosultak a **szerződés teljesítésével, értelmezésével kapcsolatos kérdésekben:**

VIII.1. Vevő kapcsolattartójának elérhetőségei:

Név: Dr. Szekeres András tudományos munkatárs
Telefon: +36 30/604-3545
E-mail: szandras@bio.u-szeged.hu

VIII.2. Eladó kapcsolattartójának elérhetőségei:

Név: Aranyos Hanna
Tel: +36 1/459-6119
Fax: +36 1/459-6101
E-mail: hanna_aranyos@bio-rad.com

IX. A SZERZŐDÉSSZEGÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI

IX.1. A szerződés felmondása

IX.1.1. Vevő a Kbt. 143. § (1) bekezdés a)-c) pontjai szerinti esetekben a jogosult a szerződést felmondani, vagy a Ptk.-ban foglaltak szerint.

Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a Vállalkozó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

- a) Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
- b) a Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

A fentiek szerinti felmondás esetén az Eladó a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

IX.1.2. Felmondás (a szerződés azonnali hatályú megszüntetése)

Jelen szerződést bármelyik fél a másik fél előzetes értesítése mellett – felmondással megszüntetheti, ha erre a másik fél súlyos szerződésszegése fontos okot szolgáltat, különösen, ha jelen szerződés teljesítési határidőre, illetve díjfizetésre vonatkozó rendelkezéseit súlyosan megszegi, vagy olyan magatartást tanúsít, amely a vele való további együttműködést vagy a szerződés céljának elérését nagymértékben veszélyezteti.

Ha az Eladó a Vevő által megszabott határidőig nem tesz meg minden elvárható lépést a szerződésszegés megszüntetésére, a Vevő felmondással megszüntetheti a szerződést.

Ha az Eladót felszámolási eljárás során fizetéseképtelenné nyilvánítják, a másik Fél írásban felmondással megszüntetheti a Szerződést.

IX.2. Kötbér és kártérítési felelősség

A Ptk. 6:186. § (1) bekezdés alapján Eladó pénz fizetésére kötelezi magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést (kötbér).

A Vevő által kikötött kötbérek: 1.) késedelmi kötbér, 2.) hibás teljesítési kötbér, 3.) meghíúsulási kötbér.

IX.2.1. Késedelmi kötbér

A késedelem minden naptári napjára a késedelemmel érintett, árura jutó nettó szerződéses ár, mint vetítési alap, napi 0,1 %, legfeljebb a teljes nettó ellenérték 20 %. Amennyiben az Eladó késedelem eléri a kötbérmaximumot, úgy jogosult a Vevő a szerződéstől azonnali hatállyal elállni és meghíúsulási kötbért érvényesíteni.

IX.2.2. Hibás teljesítési kötbér

Hibás teljesítés esetén – amennyiben a Eladó a szerződésben meghatározott kijavítási, kicserélési kötelezettségét is elmulasztja – a kötbér mértéke a hibával érintett eszköz nettó szerződéses ár, mint vetítési alap 1,5 %-a, de legfeljebb a teljes nettó ellenérték 20 %. Amennyiben az Eladó hibás teljesítés okán eléri a kötbérmaximumot, úgy Vevő jogosult –a szerződéstől azonnali hatállyal elállni és meghíúsulási kötbért érvényesíteni.

IX.2.3. Meghíúsulási kötbér

Ha a szerződés teljesítése az Eladónak olyan okból, amiért a Eladó felelős meghíúsul, Eladó a meghíúsulással érintett árura jutó teljes nettó szerződéses ár 30 %-ának megfelelő összegű meghíúsulási kötbért köteles fizetni.

IX.2.4. A késedelmes vagy hibás teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti az Eladót a teljesítés alól.

IX.3. Kártérítési kötelezettség

Eladó kötbérfizetési kötelezettsége nem érinti a kötbéren felüli kártérítési kötelezettségét.

X. VEGYES RENDELKEZÉSEK

X.1. A szerződés módosítása

A szerződő felek a Kbt. 141. § előírásainak megfelelően módosíthatják a szerződést.

X.2. Nyilvánosság

Felek tudomásul veszik, hogy a szerződés – a Kbt. 43. § (1) bekezdés d) pontjában foglaltaknak megfelelően nyilvános, azt Vevő a Közbeszerzési Hatóság honlapján a szerződéskötést követően közzéteszi (kivéve a Kbt. 44. § (1) bekezdés szerinti, az ajánlatban elkülönített módon elhelyezett, üzleti titkot tartalmazó azon iratokat, amelyek nyilvánosságra hozatalát a Eladó megtiltotta).

Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

X.3. A Vevő jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy Eladó a Vevőt referencialistáján feltüntesse, és azt – előzetesen írásban egyeztetett módon – marketing tevékenységéhez felhasználja.

Vevő nem járul hozzá nevének szerepeltetéséhez direkt és általános reklámtevékenység (pl. fali hirdetések, televíziós, és rádióreklámok) esetén.

X.4. Eladó kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCV törvény (Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjában foglaltak alapján átlátható szervezetnek minősül, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy e ténynek a jelen szerződés fennállása alatt történő változása esetén arról a Vevőt haladéktalanul tájékoztatja.

X.5. Jogviták rendezése

A felek a szerződés értelmezésére és alkalmazására kikötik a magyar jogot és a magyar joghatóságot. Ha vita merül fel a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban vagy ezekből eredően, a Feleknek 30 napon belül kísérletet kell tenni a békés megegyezésre, de nem vesznek igénybe mediátori közreműködést, sem választott bíróságot. Továbbá – perértéktől függően – kikötik a Szegedi Járásbíróság, vagy a Szegedi Törvényszék kizárólagos illetékességét.

X.6. Alkalmazandó jogszabályok

A jelen szerződésben nem rendezett kérdésekben a vonatkozó jogszabályok, így különösen a 2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről, a közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet, továbbá a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv. (Kbt.) szabályai az irányadók, valamint a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI.5) Korm. rendelet.

X.7. A szerződés részei

A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a szerződés I. pontjában hivatkozott közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumok abban az esetben is, ha azok fizikailag nem kerülnek csatolásra a papír alapú szerződéshez, így különösen:

- az ajánlati felhívás és esetleges módosítása
- a dokumentum és esetleges módosítása
- a kiegészítő tájékoztatás (amennyiben arra sor kerül)
- az Eladó ajánlatából a felolvasó lap, az alvállalkozókra, és a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekre vonatkozó nyilatkozata.

X.8. Aláírás

Jelen szerződés a mellékletek nélkül 6 oldalból áll, azt a Felek – ideértve a szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékleteit is – elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Mellékletek:

1. számú melléklet: nyertes ajánlattevő által kitöltött műszaki leírás

Szeged, 2017. 07.08.

Vevő részéről:

Prof. Dr. Szabó Gábor rektor

Dr. Fendler Judit kancellár

Csincsák Krisztián projektmenedzser

Pénzügyi ellenjegyzők:

Zsírosné Tácsi Ildikó
GSZ főigazgató

Magony Alexandra
projekt pü-i ellenjegyző

Budapest, 2017. július 25.

Eladó részéről:

Bio-Rad Magyarország Kft.

képv: Silvia Esteban

ügyvezető helyett megbízott

Dr. Mátrai Beáta és Holl Éva

V. FEJEZET MŰSZAKI LEÍRÁS

A közbeszerzés tárgya:

„Elválasztástechnikai eszközök beszerzése a Szegedi Tudományegyetem részére a GINOP-2.3.3-15-2016-00006 számú projekt keretében”

Figyelem! Az ajánlatkérő a teljesítés során köteles figyelemmel lenni és betartani az összes Magyarországi és Uniós szabványt, előírást és vonatkozó jogszabályt!

Megnevezés:	
2. rész: Moduláris felépítésű középnyomású kromatográfiás rendszer	
Össz. darabszám: 1 db	
Ajánlattevő neve:	Bio-Rad Magyarország Kft.
Gyártó:	Bio-Rad Laboratories
Megajánlott termék típusa:	NGC Quest 10 Plus Kromatográfiás Rendszer (788-0003) BioFrac Fraction Collector (741-0002)
Nettó ajánlati ár:	9 820 000 Ft
A készülékkel szemben támasztott követelmények:	
Alapkövetelmények:	
Minimum paraméterek	Ajánlott paraméter
A készülék makromolekulák (fehérjék) tisztítására alkalmas moduláris felépítésű középnyomású kromatográfiás rendszer legyen.	igen/nem
A rendszer tegye lehetővé a tisztítandó makromolekulák különböző kromatográfiás technikák (anion, kation cserélő, gél-sűrítés, affinitás kromatográfia) felhasználásával történő elválasztását, tisztítását.	igen/nem
A rendszer tartalmazzon két gradiens pumpát, eluens mixert, automata mintafelvívó szelepet, többsatornás UV/Vis detektort, konduktivitás mérő detektort és frakciószedőt.	igen/nem
A konduktivitás mérő detektor 0,01-999 mS/perc tartományban legyen képes detektálni a vezetőképességet.	igen/nem A megajánlott készülék 0,01-999 mS/cm tartományban képes detektálni a vezetőképességet (a mérőkegység valószínűleg elírásra került)
A rendszer gradiens pumpái 0,001-10 ml/perc átfolyási sebességtartományban üzemeljenek és a nyomástűrése legalább 24 MPa legyen.	igen/nem A megajánlott rendszer gradiens pumpái 0,001-10ml/perc átfolyási sebességtartományban képesek üzemelni és nyomástartományuk felső értéke 25,2 Mpa (3650 psi) értékig terjed.

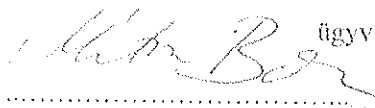
Az UV/Vis detektor legalább 4 csatornás legyen, azaz egyidejűleg legalább 4 beállított hullámhosszon detektáljon. A választható hullámhossz tartomány 190-800 nm széles legyen.	igen/nem A megajánlott készülék detektora UV/Vis, amely egyszerre 4 hullámhosszt tud detektálni 190-800nm tartományban.
A rendszer számítógéppel szoftveresen, illetve a készüléken található kijelző segítségével is irányítható legyen.	igen/nem A készülék számítógépen keresztül is szoftveresen illetve a készülék érintőképernyőjén keresztül vezérelhető. Jelen ajánlatnak nem része a külső számítógép.
A rendszer része a frakciószedő, amely szoftveresen vezérelhető, a frakciószedő gyűjtési módozatai idő, csepp és térfogat. A frakciószedő önállóan ún. „stand alone” üzemmódban is legyen üzemeltethető.	igen/nem
A kromatográfiás rendszerhez opcionálisan többféle gyűjtési állvány legyen csatlakoztatható.	igen/nem
Értékelésre kerülő paraméterek	
A kromatográfiás rendszeren a pumpák és a detektorok LED kijelzővel rendelkezzenek.	A kromatográfiás rendszeren a pumpák és a detektorok LED kijelzővel rendelkeznek.
A készülékhez járó szoftver licenzmentes, korlátlan számú számítógépre telepíthető legyen és tegye lehetővé az esetlegesen legalább egy másik FPLC rendszerekből származó adatok kiértékelését is.	A készülékhez járó szoftver licenzmentes, korlátlan számú számítógépre telepíthető és lehetővé teszi egy másik FPLC rendszerből származó adatok kiértékelését is.
Egyéb előírások:	
- Termékkatalógus – magyar/ angol/német nyelven – a termék leírásával és katalógusszámával, valamint a termék magyar nyelvű részletes használati utasítása a készülék működtetéséhez, karbantartásához és a szoftverekhez, a termék eredetiségének igazolása. - Elektromos illeszkedés a magyarországi elektromos rendszerhez.	

A megajánlott termékek részletes használati utasítását a tender kedvező elbírálása után a beüzemeléssel és betanítással egyidejűleg adjuk át.

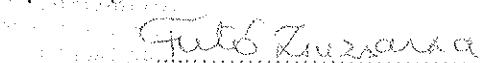
Kérjük az „Ajánlott paraméter” oszlop kitöltését.

Silvia Esteban

ügyvezető helyett megbízott



Dr. Mátrai Beáta



Fűrő Zsuzsanna

BIO-RAD

NGC Quest 10 Plus Kromatográfiás Rendszer és BioFrac Frakciószedő
legfontosabb technikai ismérvei tekintettel a kiírás követelményeire



NGC™ Quest 10 Plus kromatográfiás Rendszer (7880003) alkalmas a tisztítandó makromolekula (fehérje) különböző kromatográfiás technikák (anion és kation cserélő, gél-szűrés, affinitás kromatográfia stb.) felhasználásával történő elválasztására, tisztítására.

A készülékek makromolekulák (fehérjék) tisztítására alkalmas moduláris felépítésű rendszer, amely gradiens pumpái 0.001- 10ml/perc átfolyási sebességet képesek létrehozni. A pumpák nyomási tartománya 0-25,2 Mpa (3650Psi).

A detektor egyike egy UV/Vis detektor amely egyidejűleg négy hullámhosszat képes detektálni 190-800nm hullámossz tartományban. A detektor abszorbancia tartománya 0-tól >2.8AU értékekig terjed.

További detektor egy konduktivitásmérő amely 0.01-999mS/cm tartományban képes detektálni.

A rendszer számítógépen keresztül szoftveresen, illetve a készülék oldalán található kihajtható érintőképernyő segítségével is vezérelhető.

Van Arg!

Kb

Legfontosabb műszaki paraméterek:

Rendszer Pumpa	
Pumpa típusa	Reciprok piszton
Átfolyási sebesség tartománya	0,001-10 ml/perc
nyomási tartomány	10ml/perc: 0-25,2 Mpa (3650psi)
viszkozitási tartomány	0,5-10,8 cP
Nyomás szenzorok	
Tartomány	0-3650 psi
UV/Vis detektor	
hullámhossz	négy hullámhossz (190-800nm)
Abszorbanca tartomány	0- >2,8 AU
Konduktivitás mérő	
olvasási tartomány	0,01-999mS/cm
Pontosság	+/-2%
működési nyomás	0-5.5 Mpa (800psi)
cella térfogata	6 mikroliter

✓ E. P. R. y

K/M

BioFrac Fraction Collector



A BioFrac Fraction Collector készülék ideális analitikai és preparatív kromatográfiás alkalmazásokhoz. Könnyen programozható és alap és komplex frakció gyűjtési sémákhoz is használható 100ml/min átfolyási sebességig. Elérhető, mint önálló frakciószedő vagy kromatográfiás rendszerekkel. Különböző frakciószedő állványokkal együtt használható.

Legfontosabb műszaki paraméterek:

Frakcionálás

Idő	0.01–99,999 perc
Csepp	1–99,999 cseppek, átfolyási sebesség ≤ 5.0 ml/min
Térfogat	0.02–99,999 ml
Gyűjtési mód	Idő, csepp, időablak (20 ablakig), csúcs detektálás (küszöb), idő ablakok együtt csúcs detektálás, térfogat (átfolyási sebesség ≤ 100 ml/min)
Detector input	$\pm 0-100$ mV or $\pm 0-1$ V
Nedvesített részek	nem fém, Tefzel, PEEK
Dimenziók (Sz x M x Ho)	44.5 x 35.6 x 38.7 cm
Súly	6.9 kg
Minta áteresztés	2–3 cső per sec (test cső váltási idők: ~ 330 ms 13 mm csövek, ~ 450 ms 18 mm csövek)
Működési hőmérséklet	4–40°C
Biztonság	IEC 61010 és CSA 22.2 certification

Handwritten signatures and initials in blue ink.

I, James Siôn TAYLOR, Notary Public of the City of London, England, by Royal Authority, duly admitted and sworn, practising in the said City,

DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST:

THAT the hereunto annexed Power of Attorney was this day signed in my presence at Watford, England, by **Silvia ESTEBAN**, a Spanish citizen, born on 21st September 1973, who identified herself to me by means of her Spanish Passport number **PAA883907**, issued on 8th June 2015, whose identity I, the Notary, attest.

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my Seal of Office in the City of London aforesaid, this fifth day of June in the year Two thousand and seventeen.

James Siôn TAYLOR
Notary Public of London, England



Astille
Mag
For

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Country: Pays / País:	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
This public document Le présent acte public / El presente documento público	
2. Has been signed by a été signé par ha sido firmado por	James Siôn Taylor
3. Acting in the capacity of agissant en qualité de quien actúa en calidad de	Notary Public
4. Bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	The Said Notary Public
Certified Attesté / Certificado	
5. at à / en	London
6. the le / el día	05 June 2017
7. by par / por	Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
8. Number sous no / bajo el numero	APO-367903
9. Seal / stamp Sceau / timbre Sello / timbre	10. Signature Signature Firma
	T. Batchelor 

This Apostille is not to be used in the UK and only confirms the authenticity of the signature, seal or stamp on the attached UK public document. It does not confirm the authenticity of the underlying document. Apostilles attached to documents that have been photocopied and certified in the UK confirm the signature of the UK official who conducted the certification only. It does not authenticate either the signature on the original document or the contents of the original document in any way.

If this document is to be used in a country not party to the Hague Convention of the 5th of October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country

To verify this apostille go to www.verifyapostille.service.gov.uk

MEGHATALMAZÁS

Alulírott Silvia Esteban mint a Bio-Rad Magyarország Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1082 Budapest, Futó u. 47-53., Magyarország; cégjegyzékszám: Cg. 01-09-716679; továbbiakban: a „Társaság”) képviselője az alábbiakban

meghatalmazza

- Mátrai Beáta Magdolnát (cím: 1155. Budapest Dembinszky u.13; születési időpont:26/01/1956; anyja neve: Dobrovics Etelka; szem. ígsz.: 288959BEJ; és
- Hoff Évát (cím: Budapest, 517. utca 26. 1/5.; születési időpont: 30/04/1978; anyja neve: Kiss Borbála; szem. ígsz.: 256731RA)

(a továbbiakban együttesen a „Meghatalmazottak” és a „Meghatalmazott” jelentő bármelyiküket)

hogy a Társágot a két Meghatalmazott együttesen teljes jogkörrel képviselje és a Társaság nevében teljes hatályú jognyilatkozatot tegyen

- a Társaság termékeinek értékesítése, árajánlatainak, adásvételi szerződéseinek, reagens kölcsönzési szerződéseinek, demó és ellátási szerződéseinek, valamint a Társaság termékeinek tesztelésével és értékelésével kapcsolatos szerződéseinek tárgyalása és megkötése (aláírása) során; és
- a Társaság bármely pályázati vagy közbeszerzési eljárásában, ideértve a pályázati vagy közbeszerzési eljárással kapcsolatos hatósági vagy bírósági eljárásokat is.

A Meghatalmazottak nem jogosultak más személyt meghatalmazni a jelen meghatalmazás szerinti képviselői jog gyakorlására.

A jelen meghatalmazásra a Bio-Rad Laboratories, Inc. (székhely: 94547 Hercules, California, Alfred

POWER OF ATTORNEY

I, the undersigned, Silvia Esteban, as the representative of Bio-Rad Hungary Trading Limited Liability Company (registered seat: 11-1082 Budapest, Futó u. 47-53., Hungary; registry number.: Cg. 01-09-716679; hereinafter the „Company”) hereby gives

power of attorney

- to Magdolna Beata Matrai (address: 1155. Budapest Dembinszky u.13; date of birth: 26/01/1956; mother's maiden name: Etelka Dobrovics; ID no.: 288959BEJ); and
- to Eva Hoff (address Budapest, 517. utca 26. 1/5.; date of birth: 30 April, 1978; mother's maiden name: Kiss Borbála; ID no.: 256731RA);

(hereinafter collectively referred to as the „Authorized Persons” and the „Authorized Person” shall mean any one of them)

that these two Authorized Persons, acting together, may jointly represent and sign on behalf of the Company and make declarations with full competence on the Company's behalf in connection with

- negotiations and conclusion (signing) contracts and other documents relating to the sale of Company products, including quotations, sales contracts, reagent rental contracts, demo contracts and supply agreements and contracts relating to the testing and evaluation of Company products; and
- any public tender or public procurement procedures of the Company including any administrative or court proceeding in relation to public tenders or public procurements.

The Authorized Persons shall have no right to delegate their power under this power of attorney.

The present Power of Attorney is subject to, and may be further limited by, the Management

Nobel Drive 1000, Amerikai Egyesült Államok) Ügyvezetési Irányelve is irányadó, amely irányelv a jelen meghatalmazásra további korlátozásokat tartalmazhat.

Guidelines of Bio-Rad Laboratories, Inc. (registered seat: US-94547 Hercules, California, 1000 Alfred Nobel Drive, United States of America).

Amennyiben korábban nem került visszavonásra, a jelen meghatalmazás 2018. december 31. napjáig vagy (Meghatalmazott vonatkozásában) a Meghatalmazott Társasággal vagy a Társaság bármely Leányvállalattal fennálló munkaviszonyának megszűnése napjáig hatályos. „Leányvállalat” jelent minden olyan személyt vagy entitást, amelyet vagy akit a Társaság irányít, vagy amely és aki a Társágot irányítja vagy a Társasággal közös irányítás alatt áll; ahol az „irányítás” egy entitás ügyvezetése vagy irányítási elvei feletti közvetlen irányítási, vagy irányának meghatározásához való jogosultság közvetlen vagy közvetett birtoklását jelenti.

Unless earlier revoked, this Power of Attorney is valid until December 31, 2018 or (as to Authorised Person) until the termination of the employment of Authorised Person with the Company or any Affiliate of the Company. „Affiliate” means any person or entity that controls, is controlled by, or is under common control with the Company, and „control” means the possession, direct or indirect, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of an entity, whether through the ownership of voting securities, by contract, or otherwise.

A jelen meghatalmazásra a magyar jog szabályai az irányadók.

The laws of Hungary shall govern this Power of Attorney.

A jelen meghatalmazás magyar és angol nyelven készült. Bármely eltérés esetén a magyar nyelv irányadó.

This Power of Attorney was drawn in Hungarian and English language. In case of any discrepancy, the Hungarian version shall prevail.

Kelt / Place and date: Watford, UK, 5. június 2017 / June 5, 2017



Bio-Rad Magyarország Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság
Képviselő / Represented by: **Silvia Esteban**
Beosztás / Title: **Ügyvezető / Managing Director**

ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

---Alulírott **DR. MÁTRAI BEÁTA MAGDOLNA** (született: Budapest, 1956. január 26., anyja neve: Dobrovics Etelka) 1155 Budapest, Dembinszky utca 13. szám alatti lakos, magyar állampolgár, mint a **Bio-Rad Magyarország Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (rövidített elnevezése: Bio-Rad Magyarország Kft., székhelye: 1082 Budapest, Futó u 47-53.; cégjegyzékszám: Cg.01-09-716679, adószáma: 13058199-2-42; a továbbiakban: társaság) képviselőre jogosult meghatalmazottja, a társaságot akként jegyzem, hogy a társaság kézzel vagy géppel előírt, előnyomott, nyomtatott vagy előbélyegzett cégnevéhez, rövidített nevéhez a nevemet a társaság nevében **együttesen** a hiteles aláírási címpéldánynak megfelelően, az alábbiak szerint írom: -----

Mátra Be



Dr. Tóth Ádám Közjegyzői Iroda

1092 Budapest, Ráday u. 34. I/8.

Tel./Fax: (1) 476-0158 / (1) 476-0271. e-mail: notar@notar.hu

Ügyszám: 11063/H/3783/2017.

---Tanúsítom **DR. MÁTRAI BEÁTA MAGDOLNA** (született: Budapest, 1956. január 26., anyja neve: Dobrovics Etelka) 1155 Budapest, Dembinszky utca 13. szám alatti lakos, magyar állampolgár, aki személyazonosságát az előttem felmutatott személyi igazolvány típusú 288959BE számú igazolványával, lakcímét 678433 NL számú lakcímet igazoló hatósági igazolványával igazolta, ezen az „**Aláírási Címpéldány**” megnevezésű okiraton szereplő aláírásának valódiságát. -----

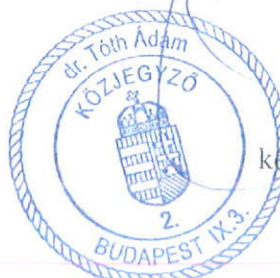
---A közjegyzőhelyettes tájékoztatja az ügyfelet, hogy az aláírási címpéldány képviselői jog igazolására nem alkalmas. -----

---A közjegyzőhelyettes tájékoztatja az ügyfelet, hogy a 2013. évi V. törvény 6:7§ (4) bekezdése értelmében az olyan személy esetén, aki nem érti azt a nyelvet, amelyen az írásbeli nyilatkozatát tartalmazó okirat készült, az írásbeli jognyilatkozat érvényességének további feltétele, hogy magából az okiratról kitűnjön, hogy annak tartalmát a tanúk egyike vagy a hitelesítő személy a nyilatkozó félnek megmagyarázta. -----

---Az ügyfél tudomásul veszi a közjegyzőhelyettes tájékoztatását a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény 122. § (2)-(10) bekezdéseiben foglaltakról, továbbá a közjegyzőhelyettes tájékoztatta a személyazonosság ellenőrzésével érintett felet az ellenőrzés céljáról, módjáról és tartalmáról, a közjegyzői közreműködés megtagadásának kötelezettségéről és a 122. § (8) bekezdésében megjelölt bejelentési kötelezettségéről, valamint az ellenőrzés során megismert adatok kezeléséről. -----

---Az eljáró közjegyzőhelyettes tájékoztatja az ügyfelet, hogy személyes adatainak elektronikus úton történő lekérdezésére a jelen közjegyzői tanúsítvány elkészítését megelőzően sor került. -----

---Kelt Budapesten, 2017. (kettőezer-tizenhetedik) év június hónap 09. (kilencedik) napján.---



dr. Lehel Dávid
közjegyzőhelyettes